

Dodatok č.1
k Zmluve o poskytovaní údajov č.198/2018/01

uzatvorenej v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 20196/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) (ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľ 1: **Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.**
sídlo: Partizánska cesta 5, Banská Bystrica, 974 01
zastúpená: Ing. Peter Martinka, člen predstavenstva a.s. a generálny riaditeľ, oprávnený k podpisu podľa Splnomocnenia č. 2/2015 zo dňa 27.02.2015
IČO: 36 644 030
DIČ: 2022102236
IČ DPH: SK2022102236
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 840/S

(ďalej len „**Prevádzkovateľ 1**“)

Prevádzkovateľ 2: **Obec Slovenská Ľupča**
sídlo: Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
zastúpená: Mgr. Roland Lamper, starosta obce
IČO: 00 313 823
DIČ: 2021121421
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK34 0900 0000 0050 5000 6892

Zapísaná: zo zákona

(ďalej len „**Prevádzkovateľ 2**“)

(Prevádzkovateľ 1 a Prevádzkovateľ 2 ďalej spolu len ako „*zmluvné strany*“ alebo jednotlivito ako „*zmluvná strana*“) uzatvárajú tento

DODATOK č. 1
k Zmluve o poskytovaní údajov

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy – mení sa znenie bodu 1.3 a upravuje sa číslovanie nasledovne:

- 1.3.** Prevádzkovateľ verejnej kanalizácie 2 vyhlasuje, že má s jednotlivými producentmi odpadových vôd uzatvorené písomné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd, kde spôsob merania množstva vypustených odpadových vôd s producentmi je dohodnutý v zmysle ustanovenia § 29 ods. 3 ZVK takým spôsobom, že množstvo vody odobratej z verejného vodovodu a nameranej meradlom osadeným na vodovodnej prípojke sa súčasne považuje za množstvo vody vypustenej do verejnej kanalizácie.

Pôvodné znenie bodu 1.3 sa **prečíslováva na bod 1.4**

Čl. II

Poskytovanie osobných údajov – mení sa znenie bodu 2.2 a menia sa pôvodné body 2.3 a 2.4 nasledovne:

- 2.2** Za každé spracovanie a poskytnutie zoznamu údajov, na základe ktorých Prevádzkovateľ 2 bude vykonávať fakturáciu stočného pre jeho zmluvných producentov bude Prevádzkovateľ 1 fakturovať

Prevádzkovateľovi 2 **poplatok** podľa aktuálneho cenníka výkonov a služieb vo výške 21,67 Eur (bez DPH) 26,00 Eur (s DPH).

- 2.3. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2.4. Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene výšky poplatku za poskytnutie údajov a zmene cenníka výkonov a služieb u Prevádzkovateľa 1 zmení sa aj cena v tomto článku bode 2.2. uvedená, o čom je Prevádzkovateľ 2 uzrozmeneý a súhlasí.

Pôvodné znenia bodov 2.3 a 2.4 sa **prečíslovávajú na body 2.5 a 2.6.**

Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom zverejnenia na webovej stránke obce v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. **Dátum zverejnenia tohto Dodatku č. 1 Prevádzkovateľ 2 oznámi Prevádzkovateľovi 1 bez zbytočného odkladu na mailovú adresu: simona.trajlinkova@stvps.sk**

Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

V Banskej Bystrici, dňa 06.11.2020

V Slovenskej Ľupči, dňa 12.11.2020

Prevádzkovateľ 1:

Ing. Peter Martinka
člen predstavenstva a.s.
a generálny riaditeľ
podľa splnomocnenia

Prevádzkovateľ 2:

Mgr. Roland Lamper
starosta obce



STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť (91)
974 01 BANSKÁ BYSTRICA